II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. november 30.)

a textil padlóborítók közösségi ökocímkéjének odaítélésére vonatkozó ökológiai kritériumok megállapításáról

(az értesítés a C(2009) 9523. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/967/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közösségi ökocímke módosított odaítélési rendszeréről szóló, 2000. július 17-i 1980/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésének második albekezdésére,

az Európai Unió ökocímke-bizottságával folytatott konzultációt követően,

mivel:

(1) Az 1980/2000/EK rendelet alapján az ökocímke olyan termékek részére ítélhető oda, amelyek jellemzői a főbb környezetvédelmi szempontok tekintetében jelentős előrelépést tesznek lehetővé.

(2) Az 1980/2000/EK rendelet előírja, hogy az Európai Unió ökocímke-bizottsága által megfogalmazott kritériumokból kiindulva termékcsoportonként egyedi ökocímke-odaítélési kritériumokat kell megállapítani.

(3) Az ökológiai kritériumoknak és a kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelményeknek az e határozatról szóló értesítés dátumától számítva négy évig célszerű érvényeseknek lenniük.

(4) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az 1980/2000/EK rendelet 17. cikke alapján létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A textil padlóborítók termékcsoportba szövött, kötött vagy tűzött, általában szegekkel, kapcsokkal vagy ragasztóval rögzített padlóborító anyagok tartoznak. A különálló lábtörlők és kisebb szőnyegek nem sorolandók ide, ahogyan a falvédő vagy kültéri textilburkolatok sem.

Ez a termékcsoport nem foglalja magában azokat a textíliákat sem, amelyeket biocidokkal kezeltek, hacsak nem olyan biocid termékekről van szó, amelyek szerepelnek a 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv [2] IA. mellékletében, illetve ha a 98/8/EK irányelv V. melléklete szerint a kérdéses felhasználási módra ilyen hatóanyag alkalmazása megengedett.

2. cikk

Az 1980/2000/EK rendelet szerinti közösségi ökocímke azon textil padlóborítóknak ítélhető oda, amelyek az e határozat 1. cikkében meghatározott termékcsoportba tartoznak, és megfelelnek a mellékletben meghatározott ökológiai kritériumoknak.

[1] HL L 237., 2000.9.21., 1. o.

[2] HL L 123., 1998.4.24., 1. o.

3. cikk

A „textil padlóborítók” termékcsoportjának ökológiai kritériumai, valamint a kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelmények az e határozatról szóló értesítés dátumától számítva négy évig érvényesek.

4. cikk

A „textil padlóborítók” termékcsoporthoz adminisztratív célból rendelt kódszám: „34”.

5. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2009. november 30-án.

a Bizottság részéről
Stavros DIMAS
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

KERETSZABÁLYOK

A kritériumok célja

E kritériumok célja különösen a következők előmozdítása:

— az élőhelyekre és a kapcsolódó természeti erőforrásokra gyakorolt hatások mérséklése,

— az energiafelhasználás csökkentése,

— a mérgező és az egyéb módon szennyező anyagok környezetbe való kibocsátásának csökkentése,

— az anyagokban és a késztermékben felhasznált veszélyes anyagok mennyiségének csökkentése,

— az élő környezet biztonsága és az egészségi kockázatok kizárása,

— a termék fogyasztók általi hatékony, a teljes környezeti hatás minimális szinten tartásával történő felhasználását lehetővé tévő tájékoztatás.

A követelményszintek megállapításakor az volt a szempont, hogy olyan padlóborítók jussanak ökocímkéhez, amelyek előállítása mérsékelt környezeti hatással jár.

Értékelési és ellenőrzési követelmények

A konkrét értékelési és ellenőrzési követelmények kritériumonként vannak megadva.

A textil padlóborítók termékcsoportba a szőnyeg termékcsalád szövött, kötött vagy tűzött, általában szegekkel, kapcsokkal vagy ragasztóval rögzített padlóborító anyagai tartoznak.

A falvédő vagy kültéri textilburkolatok nem sorolandók ebbe a termékcsoportba, ahogyan a különálló lábtörlők és kisebb szőnyegek sem.

A textil padlóborítók termékcsoport meghatározása megegyezik a DIN ISO 2424 szabványban foglaltakkal.

A műszaki besorolást a textil padlóborítók európai gyártói határozzák meg az európai szabványügyi bizottság CEN/TC 134 munkacsoportján belül.

Az a funkcionális egység, amelyre az input és az output mennyiségeknek vonatkozniuk kell, 1 m^2 késztermeknek felel meg.

Eseti alapon az egyes kritériumokra vonatkozóan megadott vizsgálati módszerektől eltérő módszerek is alkalmazhatók azzal a feltétellel, hogy egyenértékűségüket a kérelmet elbíráló hatáskörrel rendelkező szerv elfogadja.

A vizsgálatokat lehetőség szerint megfelelően akkreditált laboratóriumokban vagy az EN ISO 17025 szabványban előírt általános követelményeket teljesítő laboratóriumokban kell végezni.

A hatáskörrel rendelkező szervek szükség esetén kérhetik a fentieket alátámasztó iratokat, és független ellenőrzéseket is végezhetnek.

TEXTIL PADLÓBORÍTÓKRA VONATKOZÓ KRITÉRIUMOK

1. NYERSANYAGOK

A felhasznált anyagokra vonatkozó általános követelmények

A termék előállításához használt anyagokhoz nem adagolható egyetlen olyan összetevő vagy készítmény sem, amely a kérelem benyújtásakor a kockázatokra utaló alábbi R-mondatok egyikével (vagy egyidejűleg több R-mondattal) jellemzett vagy jellemezhető:

R23 (belélegezve mérgező)

R24 (bőrrel érintkezve mérgező)

R25 (lenyelve mérgező)

R26 (belélegezve nagyon mérgező)

R27 (bőrrel érintkezve nagyon mérgező)

R28 (lenyelve nagyon mérgező)

R39 (nagyon súlyos és maradandó egészségkárosodást okozhat)

R40 (a rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított)

R42 (belélegezve túlérzékenységet okozhat [szenzibilizáló hatású lehet])

R43 (bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat [szenzibilizáló hatású lehet])

R45 (rákot okozhat [karcinogén hatású lehet])

R46 (öröklődő genetikai károsodást okozhat [mutagén hatású lehet])

R48 (hosszú időn át hatva súlyos egészségkárosodást okozhat)

R49 (belélegezve rákot okozhat [karcinogén hatású lehet])

R50 (nagyon mérgező a vízi szervezetekre)

R51 (mérgező a vízi szervezetekre)

R52 (ártalmas a vízi szervezetekre),

R53 (a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat)

R60 (a fogamzóképességet vagy nemzőképességet [fertilitást] károsíthatja)

R61 (a születendő gyermekre ártalmas lehet)

R62 (a fogamzóképességre vagy nemzőképességre [fertilitásra] ártalmas lehet)

R63 (a születendő gyermeket károsíthatja)

R68 (maradandó egészségkárosodást okozhat),

a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1967. június 27-i, többször módosított 67/548/EGK tanácsi irányelv [1] (veszélyesanyag-irányelv) szerint, figyelemmel az 1999/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre [2] (veszélyeskészítmény-irányelv) is.

Alternatívaképpen a besoroláshoz az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2008. december 16-i 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet [3] is alapul szolgálhat. Ebben az esetben egyetlen olyan összetevő vagy készítmény sem adható a nyersanyagokhoz, amely a kérelem benyújtásakor a következő figyelmeztető R-mondatok egyikével (vagy egyidejűleg több R-mondattal is) jellemzett vagy jellemezhető: H300, H301, H310, H311, H317 H330, H331, H334, H351, H350, H340, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341, H370, H372.

Értékelés és ellenőrzés: a vegyi elemzés vonatkozásában a kérelmezőnek adatokat kell szolgáltatnia a felhasznált anyagok osztályozásáról és összetételéről, és nyilatkoznia kell a fenti kritériumok teljesüléséről.

1.1. *Textilszálak – vegyi anyagok*

Amennyiben az előállítás újrafeldolgozott szálakból történik, az alábbi szakasz követelményei nem alkalmazandók. A veszélyesanyag-tartalommal kapcsolatban az 1. pontban ismertetett „A felhasznált anyagokra vonatkozó általános követelmények” az irányadók.

Ez a szakasz meghatározza a gyapjúra, poliamidra, poliészterre és polipropilénre vonatkozó szálspecifikus követelményeket.

Gyapjúkezelés

a) A következő anyagok össztartalma nem haladhatja meg a 0,5 ppm-et:

Anyag	CAS-szám
γ-hexaklór-ciklohexán (lindán)	319-84-6
α-hexaklór-ciklohexán	319-85-7

[1] HL 196., 1967.8.16., 1. o.
[2] HL L 200., 1999.7.30., 1. o.
[3] HL L 353., 2008.12.31., 1. o.

Anyag	CAS-szám
β-hexaklór-ciklohexán	58-89-9
δ-hexaklór-ciklohexán	319-86-8
Aldrin	309-00-2
Dieldrin	60-57-1
Endrin	72-20-8
p,p'-DDT	50-29-3
p,p'-DDD	72-54-8

b) A következő anyagok össztartalma nem haladhatja meg a 2 ppm-et:

Anyag	CAS-szám
Propetamfosz	31218-83-4
Diazinon	333-41-5
Diklofention	97-17-6
Fenklórfosz	299-84-3
Klórpirifosz	2921-88-2
Klórfenvinfosz	470-90-6
Etion	563-12-2
Pirimifosz-metil	29232-93-7

c) A következő anyagok össztartalma nem haladhatja meg a 0,5 ppm-et:

Anyag	CAS-szám
Cihalotrin	68085-85-8
Cibermetrin	52315-07-8
Deltametrin	52918-63-5
Fenvalerát	51630-58-1
Flumetrin	69770-45-2

d) A következő anyagok össztartalma nem haladhatja meg a 2 ppm-et:

Anyag	CAS-szám
Diflubenzuron	35367-38-5
Triflumuron	64628-44-0
Diciklanil	112636-83-6

Ezeket (az a), b), c) és d) pontban részletezett és külön kezelendő) követelményeket nem kell alkalmazni, ha a kérelmező dokumentummal tudja igazolni azon termelők személyazonosságát, akik a szóban forgó gyapjú- vagy keratinszálak legalább 75 %-át állították elő, és rendelkezik e termelők arra vonatkozó nyilatkozatával, hogy a fent felsorolt anyagokat az érintett legelőkön vagy állatokon nem használták.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező benyújtja a fenti dokumentációt, illetve egy jegyzőkönyvet az alábbi módszerrel végzett vizsgálatról: IWTO 59. vizsgálati eljárás tervezete. Ha a felhasznált textilanyagok már rendelkeznek a textil termékekre vonatkozó közösségi ökocímkével, az itt felsorolt követelmények teljesítettnek tekintendők. A kérelmezőnek elég az erre vonatkozó dokumentációt benyújtania.

Poliamidszálak

A monomer-előállítás során a levegőbe történő N_2O-kibocsátás éves átlagban kifejezve nem haladhatja meg kész poliamid-6-szál esetében a 10 g/kg mennyiséget, illetve poliamid-6,6-szál esetében az 50 g/kg mennyiséget.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező benyújtja az e kritériumnak való megfelelést igazoló részletes dokumentációt és/vagy vizsgálati jegyzőkönyvet, a megfelelőségi nyilatkozattal együtt. Ha a felhasznált textilanyagok már rendelkeznek a textil termékekre vonatkozó közösségi ökocímkével, az itt felsorolt követelmények teljesítettnek tekintendők. A kérelmezőnek elég az erre vonatkozó dokumentációt benyújtania.

Poliészter

a) A poliészterszálakban található antimonmennyiség nem haladhatja meg a 260 ppm-et. Amennyiben a termék nem tartalmaz antimont, a kérelmező az ökocímke mellett a terméken feltüntetheti az „antimonmentes” (vagy azzal azonos jelentésű) feliratot.

b) Az illékony szerves vegyületek (VOC) levegőbe történő – és az egyes feldolgozási lépéseknél mért, akár diffúz – kibocsátása a poliészter polimerizációja és fonása során éves átlagban kifejezve nem haladhatja meg az 1,2 g/kg előállított poliésztergyanta-mennyiséget. (VOC minden olyan szerves vegyület, melynek 293,15 K hőmérsékleten 0,01 kPa vagy ennél nagyobb a gőznyomása, vagy egyedi használati viszonyok mellett ennek megfelelő az illékonysága.)

Értékelés és ellenőrzés: az a) pontban foglaltak igazolására a kérelmező nyilatkozatot nyújt be arra vonatkozóan, hogy antimont nem használt, vagy benyújtja a következő módszerrel végzett vizsgálatról készült jegyzőkönyvet: atomabszorpciós spektrometriával történő meghatározás. A vizsgálatot a nyers szálon kell elvégezni mindennemű vizes kezelést megelőzően. a b) pontban foglaltak vonatkozásában a kérelmező benyújtja az e kritériumnak való megfelelést igazoló részletes dokumentációt és/vagy vizsgálati jegyzőkönyvet, a megfelelőségi nyilatkozattal együtt. Ha a felhasznált textilanyagok már rendelkeznek a textil termékekre vonatkozó közösségi ökocímkével, az itt felsorolt követelmények teljesítettnek tekintendők. A kérelmezőnek elég az erre vonatkozó dokumentációt benyújtania.

Polipropilén

a) Ólomalapú színezékek nem alkalmazhatók.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy a fenti anyagokat nem használta.

b) Polipropilén (PP) előállításakor (monomer-előállítás, polimerizáció, granulálás) a kibocsátott NO_x és SO_2 mennyisége nem haladhatja meg az alábbi határértéket:

NO_x: 12 kg/tonna PP

SO_2: 11 kg/tonna PP

Értékelés és ellenőrzés: a szálgyártó mérés vagy számítás alapján megadja a PP-előállítás során kibocsátott NO_x és SO_2 mennyiségét, és ezt megfelelőségi nyilatkozatban igazolja. A kérelmezőnek elég az erre vonatkozó dokumentációt benyújtania.

1.2. *Aljzatanyagok*

A veszélyesanyag-tartalommal kapcsolatban az 1. pontban ismertetett „A felhasznált anyagokra vonatkozó általános követelmények” az irányadók.

Habszivacs (természetes és szintetikus latex, valamint poliuretán)

Megjegyzés: A következő kritériumoknak csak abban az esetben kell eleget tenni, ha a latexhab a szőnyeg teljes tömegének több mint 5 %-át teszi ki.

a) Extrahálható nehézfémek: A következő fémek koncentrációja nem haladhatja meg a következő értékeket:

Anyag	Rostált anyag értéke (ppm)
Antimon	0,5
Arzén	0,5

Anyag	Rostált anyag értéke (ppm)
Ólom	0,5
Kadmium	0,1
Króm	1,0
Kobalt	0,5
Réz	2,0
Nikkel	1,0
Higany	0,02

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező vizsgálati jegyzőkönyvet nyújt be a következő módszerrel végzett vizsgálatról: őrölt minta a DIN 38414-S4 szerint extrahálva, L/S = 10. Szűrés 0,45 μm-es membránszűrővel. Atomemissziós színképelemzés induktív csatolású plazmával (ICP-AES), illetve hidrid- vagy hideggőz-eljárással.

b) Illékony szerves vegyületek [1] (VOC): A VOC-koncentráció nem haladhatja meg a 0,5 mg/m^3-t.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező vizsgálati jegyzőkönyvet nyújt be a következő módszerrel végzett vizsgálatról: kamravizsgálat a DIN ISO 16000-6 szabvány szerinti levegőminta-vétellel és -elemzéssel.

c) Fémkomplex színezékek: Réz-, ólom-, króm- vagy nikkelalapú fémkomplex színezékek nem használhatók.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy a fenti anyagot nem használta.

d) Klórfenolok: Semmilyen klórfenol (sem só, sem észter) nem lehet jelen 0,1 ppm koncentrációnál nagyobb mennyiségben, kivéve a mono- és diklór-fenolokat (észtereket és sókat), amelyek mennyisége legfeljebb 1 ppm lehet.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező vizsgálati jegyzőkönyvet nyújt be a következő módszerrel végzett vizsgálatról: őrölt minta 5 grammjából kivont klórfenol- és nátriumsó. Gázkromatográfiás (GC) elemzés, kimutatás tömegspektrométerrel vagy ECD-vel.

e) Butadién: A butadiénkoncentráció nem haladhatja meg az 1 ppm-et.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező vizsgálati jegyzőkönyvet nyújt be a következő módszerrel végzett vizsgálatról: minta őrlése és mérése. Mintavétel gőztérmintavevővel. Gázkromatográfiás elemzés, kimutatás lángionizációs detektorral.

f) Nitrózaminok: Az N-nitrózamin koncentrációja nem haladhatja meg a kamravizsgálatban mért 0,001 mg/m^3-t.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező vizsgálati jegyzőkönyvet nyújt be a következő módszerrel végzett vizsgálatról: kamravizsgálat a Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften ZH 1/120,23 (vagy azzal egyenértékű szabvány) szerint a levegőminta-vételre és -elemzésre.

Habszivacs (csak poliuretán)

a) Szerves ón: Ón szerves formában (ón szénatomhoz kötve) nem használható.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy a fenti anyagot nem használta.

b) Habosító anyagok: CFC-k, HCFC-k, HFC-k vagy metilén-klorid nem használható habosító anyagként vagy kiegészítő habosító anyagként.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy a fenti habosító anyagokat nem használta.

[1] VOC minden olyan szerves vegyület, melynek 293,15 K hőmérsékleten 0,01 kPa vagy ennél nagyobb a gőznyomása, vagy adott használati viszonyok mellett ennek megfelelő az illékonysága.

Vulkanizált szivacsok

Vulkanizált szivacsok nem használhatóak aljzatborításként.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy a fenti anyagot nem használta.

Formaldehid

A formaldehid koncentrációja nem haladhatja meg az EN ISO 14184-1 szabvány szerint mért 30 ppm-et, illetőleg kamravizsgálattal történő meghatározás esetén a 0,01 mg/m^3-t.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező vizsgálati jegyzőkönyvet nyújt be a következő módszerrel végzett vizsgálatról: EN ISO 14184-1. 1 g minta 100 g vízzel egy órán keresztül 40 °C-ra hevítve. Az extraktumban a formaldehidet acetilacetonnal fotometrikusan elemzik.

A másik alkalmazható módszer az emissziós kamrával történő vizsgálat: a levegőminta-vétel és -elemzés az ENV 13419-1, az EN ISO 16000-3 vagy a VDI 3484-1 szabvány szerint.

2. AZ ANYAGOK ELŐÁLLÍTÁSA

A veszélyesanyag-tartalommal kapcsolatban az 1. pontban ismertetett „A felhasznált anyagokra vonatkozó általános követelmények" az irányadók.

A kérelmezőnek ezenfelül az alábbi konkrét kritériumokat is teljesítenie kell:

Lángmentesítő anyagok

A termékben kizárólag a polimerszálhoz vagy a szálfelülethez vegyileg kötött lángmentesítő anyagok (reaktív égéskésleltetők) használhatók. Amennyiben egy adott lángmentesítő anyag az alábbi R-mondatok bármelyikével jellemezhető, felhasználásakor olyan mértékben kell változnia kémiai jellemzőinek, hogy az R-mondatokkal jelzett kockázat a továbbiakban ne álljon fenn. (A kezelt fonalon vagy szöveten a lángmentesítő anyag kevesebb mint 0,1 %-a maradhat meg az alkalmazás előtti, eredeti formájában.)

R40 (a rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított)

R45 (rákot okozhat [karcinogén hatású lehet])

R46 (öröklődő genetikai károsodást okozhat [mutagén hatású lehet])

R49 (belélegezve rákot okozhat [karcinogén hatású lehet])

R50 (nagyon mérgező a vízi szervezetekre)

R51 (mérgező a vízi szervezetekre)

R52 (ártalmas a vízi szervezetekre)

R53 (a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat)

R60 (a fogamzóképességet vagy nemzőképességet [fertilitást] károsíthatja)

R61 (a születendő gyermekre ártalmas lehet)

R62 (a fogamzóképességre vagy nemzőképességre [fertilitásra] ártalmas lehet)

R63 (a születendő gyermeket károsíthatja)

R68 (maradandó egészségkárosodást okozhat),

a 67/548/EGK irányelvben meghatározottak szerint.

Alternatívaképpen a besoroláshoz az 1272/2008/EK rendelet is alapul szolgálhat. Ebben az esetben egyetlen olyan összetevő vagy készítmény sem adható a nyersanyagokhoz, amely a kérelem benyújtásakor a következő figyelmeztető R-mondatok egyikével (vagy egyidejűleg több R-mondattal is) jellemzett vagy jellemezhető: H351, H350, H340, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Nem használhatók fel olyan lángmentesítő anyagok, amelyek csak fizikailag kötöttek a polimerszálhoz vagy a textilbevonathoz (égéskésleltető adalékok).

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy égéskésleltető adalékokat nem használt, illetve megnevezi az esetlegesen felhasznált reaktív égéskésleltető anyagokat és benyújtja azok dokumentációját (például a biztonsági adatlapot) és/vagy egy nyilatkozatot arra vonatkozóan, hogy a felhasznált lángmentesítő anyagok megfelelnek a fenti kritériumnak.

Lágyítószerek

Amennyiben a gyártásnál szükség van lágyítószer alkalmazására, a termékben csak olyan ftalátok használhatók fel, amelyekről a kérelem benyújtásának időpontjában már készült kockázatelemzés, és amelyeket nem minősítettek az alábbi R-mondatokkal (vagy azok kombinációival):

R50 (nagyon mérgező a vízi szervezetekre)

R51 (mérgező a vízi szervezetekre)

R52 (ártalmas a vízi szervezetekre)

R53 (a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat)

R60 (a fogamzóképességet vagy nemzőképességet [fertilitást] károsíthatja)

R61 (a születendő gyermekre ártalmas lehet)

R62 (a fogamzóképességre vagy nemzőképességre [fertilitásra] ártalmas lehet),

a 67/548/EGK irányelvben meghatározottak szerint.

Alternatívaképpen a besoroláshoz az 1272/2008/EK rendelet is alapul szolgálhat. Ebben az esetben egyetlen olyan összetevő vagy készítmény sem adható a nyersanyagokhoz, amely a kérelem benyújtásakor a következő figyelmeztető R-mondatok egyikével (vagy egyidejűleg több R-mondattal is) jellemzett vagy jellemezhető: H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df.

Ezenfelül a termékben nem megengedett a DNOP (di-n-oktil-ftalát), DINP (diizononil-ftalát) és DIDP (diizodecil-ftalát) használata.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy a fenti anyagokat nem használta. A 2005/84/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben [1] meghatározottak szerint a textil padlóborító tömegének legfeljebb 0,1 %-a lehet ftalát tartalmú szennyező anyag.

2.1. *Textilszálak kezeléséhez használt segédanyagok*

Alkil-fenol-etoxilátok (APEO), lineáris alkilbenzol-szulfonátok (LAS), bisz(hidrogénezett faggyú-alkil) dimetil-ammónium-klorid (DTDMAC), disztearil-dimetil-ammónium-klorid (DSDMAC), di(keményített zsír) dimetil-ammónium-klorid (DHTDMAC), etilén-diamin-tetra-acetát (EDTA) és dietilén-triamin-penta-acetát (DTPA) nem használható és nem képezheti részét semmilyen felhasznált készítménynek vagy összetevőnek.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy a fenti anyagokat nem használta.

2.2. *Festékek és pigmentek*

Azoszínezékek

Nem használhatók olyan azoszínezékek, amelyek az alábbi aromás aminokra bomlanak:

4-amino-difenil (92-67-1)

benzidin (92-87-5)

4-klór-o-toluidin (95-69-2)

2-naftilamin (91-59-8)

o-amino-azotoluol (97-56-3)

2-amino-4-nitrotoluol (99-55-8)

p-klóranilin (106-47-8)

2,4-diamino-anizol (615-05-4)

4,4'-diamino-difenil-metán (101-77-9)

3,3'-diklór-benzidin (91-94-1)

3,3'-dimetoxi-benzidin (119-90-4)

3,3'-dimetil-benzidin (119-93-7)

[1] HL L 344., 2005.12.27., 40. o.

3,3'-dimetil-4,4'-diamino-difenil-metán (838-88-0)

p-krezidin (120-71-8)

4,4'-oxi-dianilin (101-80-4)

4,4'-tio-dianilin (139-65-1)

o-toluidin (95-53-4)

2,4-diamino-toluol (95-80-7)

2,4,5-trimetil-anilin (137-17-7)

4-amino-azo-benzol (60-09-3)

o-anizidin (90-04-0)

2,4-xilidin

2,6-xilidin

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy nem használt fel ilyen színezékeket. Amennyiben a nyilatkozatot ellenőrzésnek vetik alá, a vizsgálat alapjául az EN 14362-1 és 2 szabvány szolgál. (Megjegyzés: a 4-amino-azo-benzol-tartalom vizsgálata tévesen pozitív eredményt hozhat, ezért célszerű ellenőrizni a kapott eredményt.)

Rákkeltő, mutagén vagy a reprodukciót károsító színezékek

a) Az alábbi színezékek nem használhatók:

C.I. Basic Red 9

C.I. Disperse Blue 1

C.I. Acid Red 26

C.I. Basic Violet 14

C.I. Disperse Orange 11

C.I. Direct Black 38

C.I. Direct Blue 6

C.I. Direct Red 28

C.I. Disperse Yellow 3

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy nem használt ilyen színezékeket.

b) Nem megengedett azon színezőanyagok vagy -készítmények használata, amelyek több mint 0,1 tömegszázalékban olyan anyagokat tartalmaznak, amelyekhez a kérelem időpontjában vagy azt megelőzően a kockázatokra utaló alábbi R-mondatok valamelyikét (vagy azok bármely kombinációját) rendelték vagy rendelhetik:

R40 (a rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított)

R45 (rákot okozhat [karcinogén hatású lehet])

R46 (öröklődő genetikai károsodást okozhat [mutagén hatású lehet])

R49 (belélegezve rákot okozhat [karcinogén hatású lehet])

R60 (a fogamzóképességet vagy nemzőképességet [fertilitást] károsíthatja)

R61 (a születendő gyermekre ártalmas lehet)

R62 (a fogamzóképességre vagy nemzőképességre [fertilitásra] ártalmas lehet)

R63 (a születendő gyermeket károsíthatja)

R68 (maradandó egészségkárosodást okozhat),

a 67/548/EGK irányelvben meghatározottak szerint.

Alternatívaképpen a besoroláshoz az 1272/2008/EK rendelet is alapul szolgálhat. Ebben az esetben egyetlen olyan összetevő vagy készítmény sem adható a nyersanyagokhoz, amely a kérelem benyújtásakor a következő figyelmeztető mondatok egyikével (vagy egyidejűleg több mondattal is) jellemzett vagy jellemezhető: H351, H350, H340, H350i, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy nem használt ilyen színezékeket.

Potenciálisan érzékenységet kiváltó színezékek

Az alábbi színezékek nem használhatók:

C.I. Disperse Blue 3 C.I. 61 505

C.I. Disperse Blue 7 C.I. 62 500

C.I. Disperse Blue 26 C.I. 63 305

C.I. Disperse Blue 35

C.I. Disperse Blue 102

C.I. Disperse Blue 106

C.I. Disperse Blue 124

C.I. Disperse Brown 1

C.I. Disperse Orange 1 C.I. 11 080

C.I. Disperse Orange 3 C.I. 11 005

C.I. Disperse Orange 37

C.I. Disperse Orange 76

(korábban Orange 37)

C.I. Disperse Red 1 C.I. 11 110

C.I. Disperse Red 11 C.I. 62 015

C.I. Disperse Red 17 C.I. 11 210

C.I. Disperse Yellow 1 C.I. 10 345

C.I. Disperse Yellow 9 C.I. 10 375

C.I. Disperse Yellow 39

C.I. Disperse Yellow 49

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy nem használt fel ilyen színezékeket.

Nehézfémtartalom

Az alapanyagok színezésére nem használható olyan festék vagy pigment, amelynek színezék-összetevője ólmot (Pb), kadmiumot (Cd), higanyt (Hg), krómot (összes króm) vagy hat vegyértékű krómot (Cr(VI)) tartalmaz.

Szőnyegpadlók esetében az összes megengedett nehézfémtartalom legfeljebb 100 mg/kg lehet.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy nem használta a fentiekben felsorolt színezékeket, valamint dokumentumokkal igazolja, hogy a fenti határértéket nem lépte túl.

Amennyiben a felhasznált termékek GUT címkével rendelkeznek, az említett követelmény teljesítettnek tekintendő, és csak az erre vonatkozó dokumentációt kell benyújtani.

2.3. *Vízszennyezés*

Gyapjú – KOI

A szennyvízcsatornába vezetett, mosásra használt szennyvizek KOI-mennyisége nem haladhatja meg a 60 g/kg zsírosgyapjú-mennyiséget, a szennyvizet az üzem területén kívül kell kezelni, hogy – éves átlagban kifejezve – legalább 75 %-os további KOI-tartalom-csökkenést érjenek el.

Az üzem területén kezelt és a felszíni vizekbe vezetett, mosásra használt szennyvizek KOI-mennyisége nem haladhatja meg a 45 g/kg zsírosgyapjú-mennyiséget. A felszíni vizekbe bocsátott szennyvíz pH-értéke legyen 6 és 9 között (kivéve, ha a befogadó vizek pH-értéke ezen a tartományon kívül esik), hőmérséklete pedig 40 °C alatt (kivéve, ha a befogadó víz hőmérséklete meghaladja ezt az értéket). A gyapjúmosó üzemnek részletesen ismertetnie kell a mosáshoz használt szennyvíz kezelését, és folyamatosan figyelemmel kell kísérnie a KOI-szintet.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező benyújtja az említett kritériumra vonatkozó adatokat és vizsgálati jegyzőkönyveket, az ISO 6060 szabványban rögzített vizsgálati módszer szerint.

Vizes kezelésből származó szennyvízkibocsátás

a) Vizes kezelést alkalmazó berendezésekből (a zsíros gyapjút zsírtalanító üzemek kivételével) származó szennyvizek (az üzemben vagy azon kívül végzett) kezelés utáni KOI-tartalma kibocsátáskor nem érheti el az éves átlagban kifejezett 20 g/kg mennyiséget.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező ezt részletes dokumentációval és az ISO 6060 módszer szerint végzett vizsgálat jegyzőkönyveivel igazolja, megfelelőségi nyilatkozattal is tanúsítva az e kritériumnak való megfelelést.

b) Ha a szennyvizet az üzemben kezelik és közvetlenül a vízbe bocsátják ki, akkor a szennyvíz pH-értékének 6 és 9 között kell lennie (kivéve, ha a befogadó vizek pH-értéke ezen a tartományon kívül esik), hőmérsékletének pedig 40 °C alatt kell lennie (kivéve, ha a befogadó víz hőmérséklete meghaladja ezt az értéket).

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező az e kritériumnak való megfelelést tanúsító dokumentációt és a vizsgálatról szóló jegyzőkönyveket, valamint egy megfelelőségi nyilatkozatot nyújt be. Amennyiben a felhasznált termékek a textil termékekre vonatkozó közösségi ökocímkével rendelkeznek, az említett követelmény teljesítettnek tekintendő, és csak az erre vonatkozó dokumentációt kell benyújtani.

Mosószerek, lágyítószerek és komplexképző anyagok

Mindegyik vizes kezelést alkalmazó berendezésben az alkalmazott mosószerek, lágyítószerek és komplexképző anyagok legalább 95 tömegszázalékának megfelelő mértékben lebonthatónak vagy a szennyvíztisztító telepeken eltávolíthatónak kell lennie. Az egyes vizes kezelést alkalmazó berendezésekben alkalmazott, felületaktív anyagokat tartalmazó mosószerek megfelelnek ennek a kritériumnak: a felületaktív anyagok a követelményeknek megfelelően ugyanis aerob módon biológiailag teljesen lebonthatóak. Az egyéb összetevők legalább 95 tömegszázalékának megfelelő mértékben biológiailag lebonthatónak vagy szennyvíztisztító telepeken eltávolíthatónak kell lennie.

Értékelés és ellenőrzés: „megfelelő mértékben biológiailag lebonthatónak" minősül az összetevő, amennyiben

— az OECD 301 A, OECD 301 E, ISO 7827, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B vagy az ISO 9888 módszer egyikének alkalmazásával vizsgálva 28 napon belül legalább 70 %-os lebomlást mutat,

— az OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 302 C, OECD 301 D, ISO 10707, OECD 301 F, ISO 9408, ISO 10708 vagy az ISO 14593 módszer egyikének alkalmazásával vizsgálva 28 napon belül legalább 60 %-os lebomlást mutat,

— az OECD 303 vagy az ISO 11733 módszer egyikének alkalmazásával vizsgálva 28 napon belül legalább 80 %-os lebomlást mutat,

— vagy olyan anyagoknál, amelyekre ezek a vizsgálati módszerek nem alkalmazhatóak: ha a biológiai lebontás azonos szintjét igazoló bizonyítékot mutatnak be.

A kérelmező benyújtja a megfelelő dokumentációt, biztonsági adatlapokat, vizsgálati jegyzőkönyveket és/vagy a fenti vizsgálati módszereket és eredményeket tartalmazó, valamint az összes felhasznált mosószer, lágyítószer és komplexképző anyag e kritériumnak való megfelelését igazoló nyilatkozatokat.

Fémkomplex színezékek

a) Az olyan cellulózszínezés esetében, ahol a fémkomplex színezékek a színezési recept részét képezik, az alkalmazott (folyamatba bevitt) fémkomplex színezékek kevesebb mint 20 %-a kerülhet az (üzemi területen vagy az azon kívül található) szennyvíztisztító telepre.

Minden olyan egyéb színezési folyamat esetén, ahol a fémkomplex színezékek a színezési recept részét képezik, az alkalmazott (folyamatba bevitt) fémkomplex színezékek kevesebb mint 7 %-a kerülhet az (üzemi területen vagy az azon kívül található) szennyvíztisztító telepre.

b) A kezelés után a vízbe történő kibocsátások nem haladhatják meg az alábbi értékeket: Cu 75 mg/kg (szál, fonál vagy szövet); Cr 50 mg/kg; Ni 75 mg/kg.

A kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy a fenti anyagokat nem használták, vagy benyújtja az alábbi módszerekkel végzett vizsgálatról szóló dokumentációt és vizsgálati jegyzőkönyvet: ISO 8288 (réz és nikkel használatakor); EN 1233 (króm használatakor).

2.4. *Energiafogyasztás*

Az energiafogyasztás kiszámításának alapja a textil padlóborítók gyártási energiaszükséglete.

A műszaki függeléknek megfelelően kiszámított gyártási energiaszükséglet nem haladhatja meg az alábbi értékeket (P = eredménypont):

Termékcsalád	Határérték (P)
Szintetikus szőnyegek	8

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmezőnek a műszaki függelék alapján ki kell számítania a gyártási energiaszükségletet, a számítás eredményeit pedig az igazoló dokumentumokkal együtt be kell nyújtania.

3. FELHASZNÁLÁSI FÁZIS

3.1. *Veszélyes anyagok kibocsátása*

A kibocsátás alábbi határértékei nem léphetők túl:

Anyag	Követelmény (3 nap elteltével)
Összes szerves vegyület a C6–C16 retenciós tartományban (TVOC)	0,25 mg/légköbméter
Összes szerves vegyület a > C16–C22 retenciós tartományban (TSVOC)	0,03 mg/légköbméter
Összes VOC, az LCI figyelembevétele nélkül (*)	0,05 mg/légköbméter

(*) LCI = a releváns legalacsonyabb koncentráció.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező benyújtja a prEN 15052 vagy a DIN ISO 16000-9 szabvány szerint végrehajtott kibocsátási tesztek jegyzőkönyvét.

4. HASZNÁLATRA VALÓ ALKALMASSÁG

A terméknek használatra alkalmasnak kell lennie. Ez az ISO, illetőleg a CEN megfelelő vizsgálati módszerével vagy egyenértékű (például országos) vizsgálati eljárással nyert adatokkal igazolható.

Értékelés és ellenőrzés: adatokat kell szolgáltatni a vizsgálati eljárásokról és azok eredményeiről, és nyilatkozni kell arról, hogy a termék – a végfelhasználó általi rendeltetésszerű használattal kapcsolatos minden más információ figyelembevételével – használatra alkalmas. A 89/106/EGK tanácsi irányelv [1] alapján egy termék használatra alkalmasnak tekintendő, ha megfelel valamely harmonizált szabvány, európai műszaki engedély vagy közösségi szinten elismert nem harmonizált műszaki előírás követelményeinek. Az építési termékek „CE" közösségi megfelelőségi jele könnyen felismerhető módon tanúsítja a gyártók számára az előírt követelmények teljesülését, ezért ebben az összefüggésben elegendőnek tekinthető. A kritériumnak való megfelelés továbbá a CEN/TS 14472-2 szabványban foglaltak teljesítésével is tanúsítható lenne.

5. FOGYASZTÓI INFORMÁCIÓK

A termékhez olyan megfelelő fogyasztói tájékoztatót kell mellékelni, amely tanácsokat tartalmaz a termék helyes általános és műszaki felhasználásáról, valamint karbantartásáról. A csomagoláson és/vagy a terméket kísérő dokumentációban:

a) utalni kell arra, hogy a termék megkapta a közösségi ökocímkét, továbbá a logó 2. rovatában szereplő általános tájékoztatáson túlmenően röviden és lényegre törően ismertetni kell, hogy ez mit jelent;

b) ajánlásokat kell megfogalmazni a termék felhasználására és karbantartására vonatkozóan. Ennek keretében célszerű kiemelni minden lényeges utasítást, különösen azokat, amelyek a termék karbantartására és felhasználására vonatkoznak. Szükség szerint utalás tehető a szélsőséges időjárási vagy egyéb viszonyok közötti felhasználással összefüggő termékjellemzőkre, például a fagyállóságra, a vízfelvételre, a szennyeződésállóságra, a vegyszerekkel szembeni ellenállásra, az aljzat szükséges előkészítésére, a tisztítás módjára, valamint az ajánlott tisztítószerekre és a tisztítás javasolt gyakoriságára. E tájékoztatás keretében jelezhető a termék műszaki értelemben vett várható élettartama, akár átlagértékként, akár intervallum formájában megadva;

[1] HL L 40., 1989.2.11., 12. o.

c) meg kell jelölni az újrahasznosítás vagy az ártalmatlanítás módjait (annak érdekében, hogy a fogyasztó megismerje a termék kiváló tulajdonságait);

d) információt kell adni a közösségi ökocímkéről és a vonatkozó termékcsoportokról, beleértve az alábbi szöveget (vagy annak megfelelőjét): „további információk az Európai Unió ökocímkével foglalkozó internetes oldalain olvashatók: http://www.ecolabel.eu".

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmezőnek mintát kell szolgáltatnia a csomagolásról és/vagy a kísérő dokumentációról, egyebek mellett az „ISO 6347: Textil padlóborítók fogyasztói tájékoztatója" szerint.

6. AZ ÖKOCÍMKÉN FELTÜNTETENDŐ INFORMÁCIÓK

Az ökocímke 2. rovatába a következő szöveget kell írni:

— korlátozott veszélyes- és toxikusanyag-tartalom,

— energiatakarékos gyártási folyamat,

— korlátozott vízszennyezés,

— alacsonyabb kockázat az egészségre és az élő környezetre.

Műszaki függelék textil padlóborítók

AZ ENERGIAFOGYASZTÁS KISZÁMÍTÁSA

Az energiafogyasztás kiszámításának alapja a nyersanyagokból a kész padlóborító előállításáig tartó gyártási folyamat során felhasznált energia éves átlaga (melybe nem számít bele az épületfűtés).

Szintetikus (nem megújuló) nyersanyagok esetében az energiafogyasztást a termék előállításától kell számítani. A számítás nem veszi figyelembe a nyersanyag energiaszükségletét (azaz az alapanyag-előállításhoz felhasznált energia mennyiségét).

A számítás során a nyersanyagok előállításához szükséges energia legalább 95 %-át figyelembe kell venni. Az energiafogyasztás kiszámításakor figyelmen kívül kell hagyni a ragasztóanyagok gyártásának energiaszükségletét.

A számítások mértékegysége a MJ/m^2.

A különböző energiahordozók energiatartalma az alábbi táblázatban szerepel.

A villamosenergia-fogyasztás értéke külső szolgáltatótól vásárolt elektromos áram mennyiségére vonatkozik.

Amennyiben a gyártó energiatöbblettel rendelkezik, amelyet villamos, gőz- vagy hőenergiaként értékesít, az értékesített mennyiséget levonhatja az elfogyasztott energiahordozók mennyiségéből. A számításokban csak a padlóborítók gyártásához ténylegesen felhasznált energiahordozó-mennyiség szerepelhet.

Környezeti paraméterek
A = A megújuló és az újrafeldolgozott, nem megújuló nyersanyagok aránya (%) (*)
B = A megújuló energiahordozók aránya (%)
C = Villamosenergia-fogyasztás (MJ/m^2)
D = Energiahordozó-fogyasztás (MJ/m^2)
(*) A „megújuló nyersanyagok” és/vagy az „újrafeldolgozott, nem megújuló nyersanyagok” felhasználása önkéntes alapon történik.

$$P = \frac{A}{25} + \frac{B}{25} + (4 - 0,055 \times C) + (4 - 0,022 \times D)$$

A különböző energiahordozók energiatartalmát az alábbi táblázat részletezi:

Táblázat az elfogyasztott energiahordozó-mennyiség kiszámításához

Gyártási időszak — év:

Nap:

Kezdő időpont:

Záró időpont:

Energiahordozó	Mennyiség	Mértékegység	Átszámítási tényező	Energia (MJ)
Szalma (15 tömeg%)		kg	14,5	
Pellet (7 tömeg%)		kg	17,5	
Fahulladék (20 tömeg%)		kg	14,7	
Faforgács (45 tömeg%)		kg	9,4	
Tőzeg		kg	20	
Földgáz		kg	54,1	

Energiahordozó	Mennyiség	Mértékegység	Átszámítási tényező	Energia (MJ)
Földgáz		Nm^3	38,8	
Bután		kg	49,3	
Kerozin		kg	46,5	
Benzin		kg	52,7	
Dízelolaj		kg	44,6	
Gázolaj		kg	45,2	
Nehéz fűtőolaj		kg	42,7	
Száraz összesülő kazánszén		kg	30,6	
Antracit		kg	29,7	
Faszén		kg	33,7	
Ipari koksz		kg	27,9	
Villamos energia (hálózati)		kWh	3,6	
Összes energia (MJ)				